



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

Onzième session ordinaire

Rome, 11-15 juin 2007

NOTE D'INFORMATION À L'INTENTION DES PARTICIPANTS

Table des matières

	Paragraphes
I. Évènement spécial sur les questions qui se font jour en matière de gestion des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture: vers un programme de travail pluriannuel	1
II. Consultations régionales	2
III. Onzième session ordinaire de la commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture	
<i>Session ordinaire</i>	3
<i>Salles pour les réunions régionales</i>	4
<i>Évènements parallèles</i>	5
<i>Réception</i>	6
IV. Inscription, contacts et services divers	
<i>Inscription</i>	7
<i>Assistance financière pour les délégués des pays en développement</i>	8
<i>Contacts importants</i>	9
<i>Téléphone, télécopie, impression et connections Internet</i>	10
<i>Services de restauration</i>	11
<i>Service médical</i>	12

Par souci d'économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.
La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

I. ÉVÈNEMENT SPÉCIAL SUR LES *QUESTIONS QUI SE FONT JOUR EN MATIÈRE DE GESTION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE: VERS UN PROGRAMME DE TRAVAIL PLURIANNUEL*

9 juin 2007

Salle de l'Iran (B116), 9 h 30 - 18 heures

1. Le 9 juin 2007, un évènement spécial intitulé « questions qui se font jour en matière de gestion des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture: vers un programme de travail pluriannuel » se tiendra au Siège de la FAO dans la Salle de l'Iran. Le Siège de la FAO est situé Viale delle Terme di Caracalla en face du Circo Massimo. On peut y accéder en voiture, en bus (n° 60, 75, 81, 118, 160, 271 et 268) et en métro (ligne B, station Circo Massimo).

Cet évènement sera l'occasion de présenter des éléments pouvant être retenus pour la version provisoire du programme de travail pluriannuel, et il donnera aux délégués et observateurs la possibilité d'examiner en détail le programme en compagnie d'experts. La discussion permettra de mieux comprendre la structure possible ainsi que le contenu du futur programme de travail de la Commission. Des experts de terrain feront de brefs exposés sur chaque question sectorielle ou intersectorielle. Le travail de l'atelier est affiché à l'adresse:

<http://www.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa11.htm>.

II. CONSULTATIONS RÉGIONALES

10 juin 2007

2. Les salles suivantes ont été mises à la disposition des régions, en vue de faciliter les réunions, de préparer leurs positions et de permettre les discussions entre régions. Chaque salle est équipée d'un ordinateur connecté à Internet et de fournitures essentielles. Il n'y aura pas de service d'interprétation.

Région	Salle
Afrique	Salle des Philippines (C277/C281)
Asie	Salle de la Malaisie (B227)
Europe	Salle de l'Allemagne (C 269)
Amérique latine	Salle du Mexique (D211)
Proche-Orient	Salle du Liban (D209)
Amérique du Nord	Salle du Nigéria (C215)
Pacifique Sud-Ouest	Espace Gabon (bâtiment A, rez-de-chaussée)
ONG	Salle de Cuba (B224)

III. ONZIÈME SESSION ORDINAIRE DE LA COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

11-15 juin 2007

Salle Verte (1^{er} étage, bâtiment A)

Session ordinaire

3. La onzième session ordinaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture s'ouvrira le lundi 11 juin 2007 à 10 heures au siège de la FAO dans la Salle Verte, et s'achèvera le vendredi 15 juin 2007 dans l'après-midi.

Vous trouverez le calendrier de travail provisoire de la réunion dans l'*Ordre du jour provisoire annoté* (document CGRFA-11/07/2) ainsi que sur: <http://www.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa11.htm>.

Salles pour les réunions régionales

4. Pendant toute la durée de la onzième session ordinaire de la Commission, les salles suivantes sont à la disposition des régions ainsi que des ONG. Chaque salle est équipée d'un ordinateur connecté à Internet et de fournitures essentielles.

Région	Salle
Afrique	Salle des Philippines (C277/C281)
Asie	Salle de la Malaisie (B227)
Europe	Salle de l'Allemagne (C 269)
Amérique latine	Salle du Mexique (D211)
Proche-Orient	Salle du Liban (D209)
Amérique du Nord	Salle du Nigéria (C215)
Pacifique Sud-Ouest	Espace Gabon (bâtiment A, rez-de-chaussée)
ONG	Salle de Cuba (B224)

Évènements parallèles

5. Des évènements parallèles pourraient se tenir pendant les heures de déjeuner, à l'exception du vendredi 15 juin où ils auront lieu après la clôture de la session de l'après-midi.

Veillez adresser toute demande relative à un évènement parallèle par télécopie ou courriel à Álvaro Toledo (télécopie: +39. 06.570.54497; courriel: alvaro.toledo@fao.org). Il convient de noter que le calendrier des évènements parallèles pourrait subir des modifications en fonction des besoins de la session ordinaire de la Commission.

Réception

6. Les participants sont invités à une réception le lundi 11 juin 2007 à 18 heures dans la Salle Aventino, située au 8^e étage du bâtiment B.

IV. INSCRIPTION, CONTACTS ET SERVICES DIVERS

9-15 juin 2007

Inscription

7. Les formalités d'inscription se feront au bureau d'inscription situé au rez-de-chaussée près de l'entrée principale de la FAO. Elles commenceront le samedi 9 juin 2007 à 8 h 30 et continueront les jours suivants de 9 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, à l'exception du dimanche 10 juin 2007, quand le bureau d'inscription sera fermé.

Veillez vous munir d'un document d'identité officiel.

Assistance financière pour les délégués des pays en développement

8. Les fonds mis à disposition par certains pays donateurs permettront de fournir une assistance financière à un nombre limité de délégués de pays en développement et de pays en transition, en particulier de pays les moins avancés. Ils bénéficieront d'une indemnité journalière pendant leur séjour à Rome. Un comptoir sera prévu à cet effet.

Contacts importants

9. Pour toute assistance ou demande, veuillez vous adresser à:
- Assistance aux réunions: Mme N. Bramucci (poste 53248) et Mme S. Jesi-Galletti (poste 54981); courriel: cgrfa@fao.org.
 - Documents: Mme P. Señor (postes 53248 et 56924); courriel: cgrfa@fao.org.

Téléphone, télécopie, impression et connections Internet

10. Le Centre d'affaires Slovaque (bâtiment B, rez-de-chaussée; poste 57090) sera mis à disposition pendant toute la durée de la réunion, pour des services d'accès à l'Internet, d'impression, de télécopie et de photocopie.

Les participants ont également accès à l'Internet dans la bibliothèque David Lubin de la FAO située au rez-de-chaussée du bâtiment A, ouverte de 8 h 30 à 17 heures.

La FAO met un service gratuit d'accès à l'**Internet sans fil (WiFi)** à la disposition des participants à la conférence. Ce service est disponible à l'intérieur et aux abords de la Salle Verte où se tiendront les séances plénières de la Commission, ainsi qu'à l'intérieur et aux abords de plusieurs autres salles de réunion. Pour l'utiliser il vous faut un ordinateur portable ou un ordinateur de poche adapté à la connexion sans fil (LAN) et conforme aux normes **802.11b** ou **802.11g**. Une page vous demandant de vous identifier et d'inscrire votre nom d'utilisateur et mot de passe apparaît. Le nom d'utilisateur est *visitor*. Vous obtiendrez votre mot de passe au bureau des documents qui se trouve en face de la Salle Verte.

Services de restauration

11. Du lundi au vendredi, une série de restaurants et de snack-bars où l'on peut s'asseoir pour prendre un repas ou commander un déjeuner rapide ou une boisson sont ouverts au Siège de la FAO. Ils sont fermés le week-end.

Plusieurs distributeurs automatiques de snacks sont répartis dans les locaux et sont principalement situés au deuxième étage ainsi qu'au rez-de-chaussée du bâtiment B.

Service médical

12. Le Service médical fournit, en cas de besoin, une assistance médicale d'urgence aux participants et aux membres des missions accrédités à la FAO. En cas d'urgence, les participants peuvent composer le 30 à partir de tous les postes de téléphone du Siège ou bien le 06-570-53400 s'ils appellent de l'extérieur. Pour tout autre service médical, les délégués peuvent appeler le 53577 à partir de tous les postes internes (06-570-53577 à partir de l'extérieur). Ils peuvent également se rendre au Service médical (premier étage, bâtiment B) pendant les heures de travail de l'Organisation.